

104438-2026 - Gara

Germania – Impianti a media tensione – Lübeck-Travemünde Skandinavienkai - Infrastruktur für Landstromversorgung - Anlagentechnik, Tiefbau und Kabeleinzug

OJ S 31/2026 13/02/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

E-mail: SUBMISSIONPLANENUNDBAUEN@luebeck.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività portuali

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Lübeck-Travemünde Skandinavienkai - Infrastruktur für Landstromversorgung - Anlagentechnik, Tiefbau und Kabeleinzug

Descrizione: Leistungsbestandteil ist die Erweiterung der bestehenden Landstromanlage am Skandinavienkai in Lübeck-Travemünde. Hierzu zählen: - Planen und Herstellen einer Gebäudeerweiterung sowie eines neuen Gebäudes - Lieferung und Installation vom 3 Leistungstransformatoren inklusive Sternpunktterdung und Ausgangsschaltanlagen - Lieferung und Installation eines Frequenzumformer 50/60 Hz - Lieferung und Installation von 11kV Ein- und Ausgangsschaltanlagen sowie ein Bedien- und Automationssystem - Tiefbau für die Kabelinfrastruktur sowie das Liefern, Einziehen und Anschließen der unterschiedlichen Kabel - Aufstellen der Entwurfs-/Genehmigungs- und Montageplanung

Identificativo della procedura: 933d75f9-b78b-49f8-aaa8-f19c7ef0daea

Identificativo interno: 053/2026

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45315500 Impianti a media tensione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45315300 Impianti di alimentazione di corrente, 45232000

Lavori di costruzione e sussidiari per posa tubazioni e cavi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Lübeck-Travemünde Skandinavienkai - Hafengebiet mit ISPS Zugang

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Lübeck-Travemünde Skandinavienkai - Infrastruktur für Landstromversorgung - Anlagentechnik, Tiefbau und Kabeleinzug

Descrizione: Leistungsbestandteil ist die Erweiterung der bestehenden Landstromanlage am Skandinavienkai in Lübeck-Travemünde. Hierzu zählen: - Planen und Herstellen einer Gebäudeerweiterung sowie eines neuen Gebäudes - Lieferung und Installation vom 3 Leistungstransformatoren inklusive Sternpunktterdung und Ausgangsschaltanlagen - Lieferung und Installation eines Frequenzumformer 50/60 Hz - Lieferung und Installation von 11kV Ein- und Ausgangsschaltanlagen sowie ein Bedien- und Automationssystem - Tiefbau für die Kabelinfrastruktur sowie das Liefern, Einziehen und Anschließen der unterschiedlichen Kabel - Aufstellen der Entwurfs-/Genehmigungs- und Montageplanung

Identificativo interno: LOT-0001 053/2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45315500 Impianti a media tensione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45315300 Impianti di alimentazione di corrente, 45232000

Lavori di costruzione e sussidiari per posa tubazioni e cavi

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Lübeck-Travemünde Skandinavienkai - Hafengelände mit ISPS Zugang

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 24/06/2026

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea:

Identificativo dei fondi UE: CEF-T-2024-SUSTMOBGEN

Fondi UE: ulteriori dettagli: Project 101233009 — 24-EUTG-Hansalink 3

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Verringerung der Schadstoffemission während der Liegezeit der Schiffe im Hafen durch eine Versorgung der benötigten Energie durch grünen Landstrom.

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La prevenzione e la riduzione dell'inquinamento

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Der Preis fällt mit einer Gewichtung von 70 % in die Bewertung der Angebote.

Eine detaillierte Beschreibung erfolgt im Zuge der Angebotsunterlagen.

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Die Qualität fällt mit einer Gewichtung von 30 % in die Bewertung der Angebote.

Eine detaillierte Beschreibung erfolgt im Zuge der Angebotsunterlagen.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Lingue in cui i documenti di gara (o loro parti) sono ufficiosamente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E59961761>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 25/03/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E59961761>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: ab einer Auftragssumme von 250.000 € netto:

Vertragserfüllung I. H. v. 5% der Auftragssumme Mängelansprüche I. H. v. 3% der

Abrechnungssumme

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 13/03/2026 10:30:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, werden nachgefordert

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Siehe Vergabeunterlagen

Fatturazione elettronica: Consentita

Accordo finanziario: Die Zahlungsfrist der Schlussrechnung wird auf 60 Tage festgesetzt.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazioni sui termini per il riesame: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Auftragsbekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Auftragsbekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

Organizzazione che tratta le offerte: Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

Numero di registrazione: Berichtseinheit-ID 00006194

Indirizzo postale: Mühlendamm 10-12

Località: Lübeck

Codice postale: 23552

Suddivisione del paese (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Paese: Germania

E-mail: SUBMISSIONPLANENUNDBAUEN@luebeck.de

Telefono: +49 45 112 260-14

Indirizzo internet: <https://www.luebeck.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Centrale di committenza per l'aggiudicazione di appalti o la conclusione di accordi quadro per lavori, forniture o servizi destinati ad altri committenti

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione
Organizzazione che tratta le offerte

8.1. **ORG-0002**

Nome ufficiale: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Numero di registrazione: 04319884640
Località: Kiel
Codice postale: 24171
Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefono: +49 431 988 4640

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 6a2e8152-9a39-4ad7-b7d0-2abb4ad9bebd - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 17
Data di trasmissione dell'avviso: 11/02/2026 13:59:17 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 104438-2026
Numero dell'edizione della GU S: 31/2026
Data di pubblicazione: 13/02/2026